



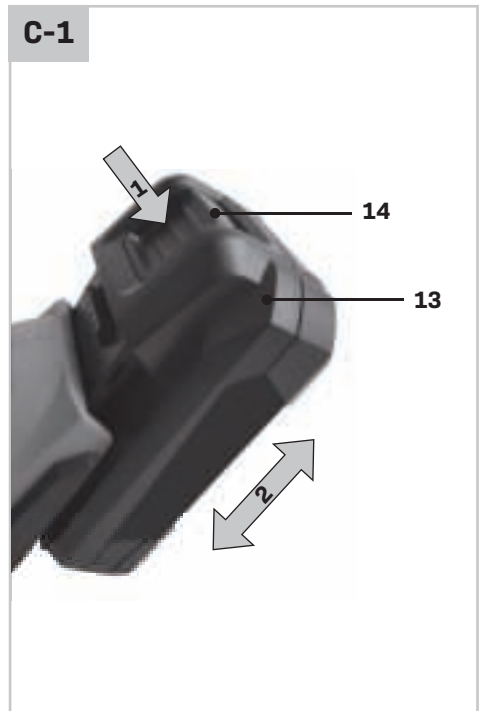
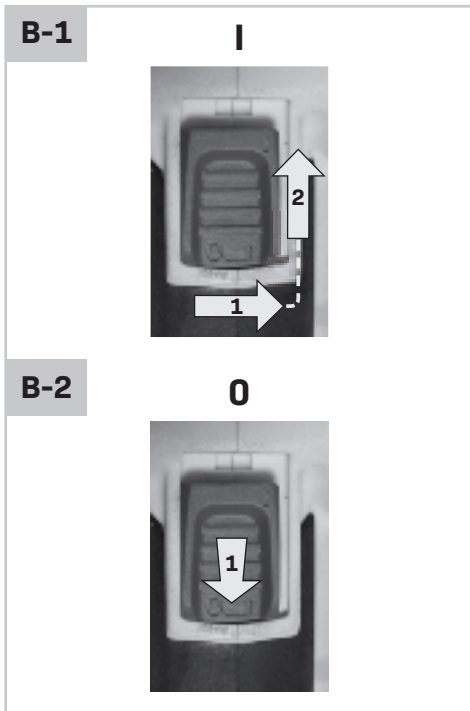
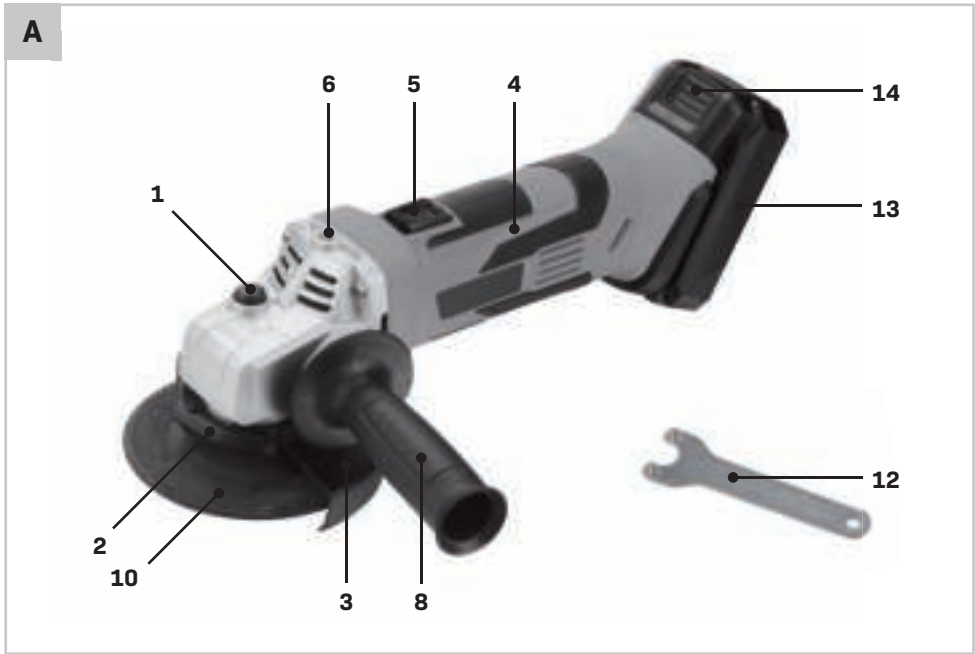
VONROC®

BUILD YOUR FUTURE

ANGLE GRINDER S_AG501DC



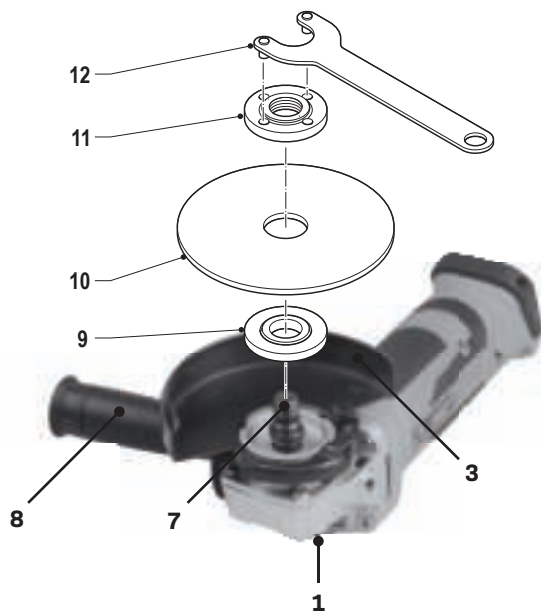
EN Original Instructions	06
DE Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	14
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	23
FR Traduction de la notice originale	32

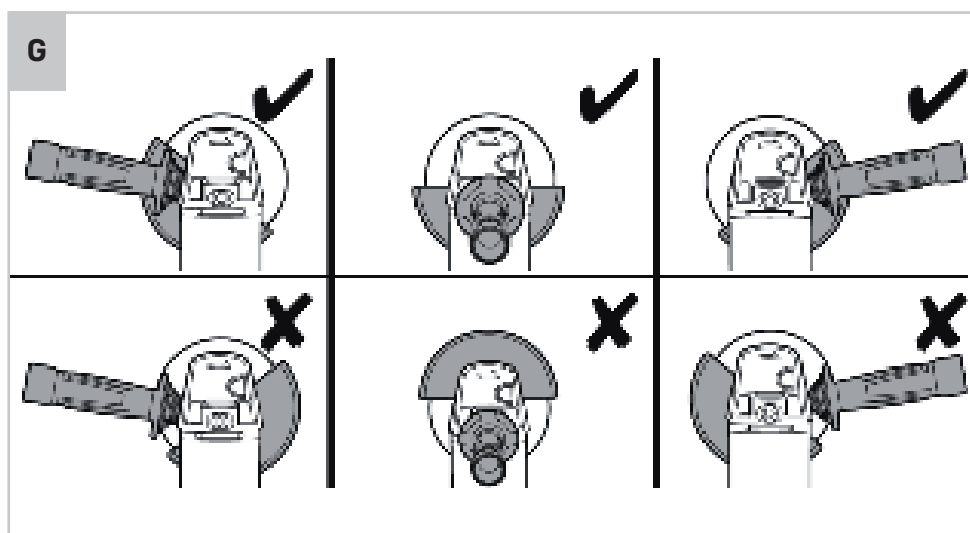
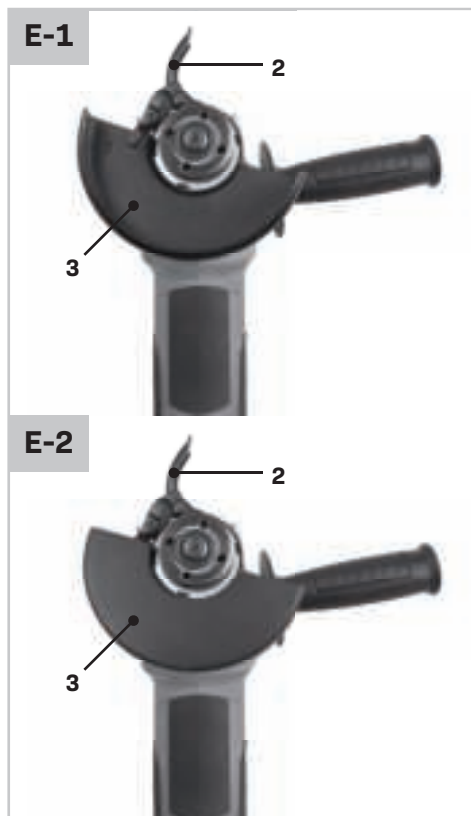


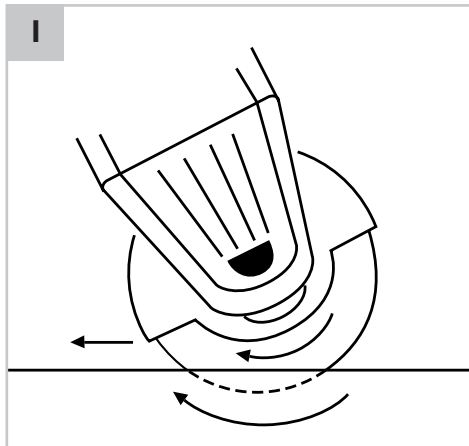
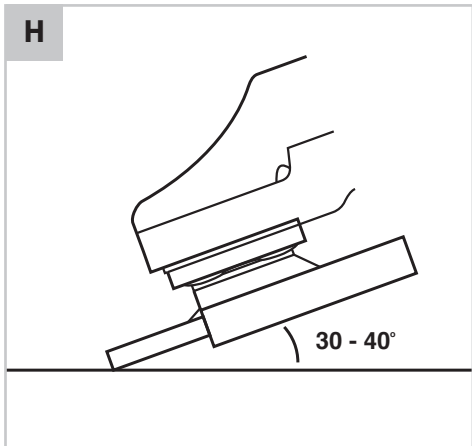
C-2



D







1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock.



Max temperature 45°C.



Do not throw the battery into fire.



Do not throw the battery into water.



Wear safety goggles.



Wear hearing protection.



Wear safety gloves.



Indoor use only.



Do not use in rain.



Risk of flying objects. Keep bystanders away from the work area.



Do not press the spindle lock button while the motor is running.



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.



Time-lag miniature fuse-link.



Separate collection for Li-ion battery.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3) Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY WARNINGS COMMON FOR GRINDING OR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- a) **This power tool is intended to function as a grinder tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **Operations such as sanding, wire brushing, polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb

out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR GRINDING AND ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the**

side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR ABRASIVE CUTTING-OFF OPERATIONS



Cut-off operations are only suitable with a special protection guard (not included) Fig. E2 - F2.

- a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

- f) **Use extra caution when making a “pocket cut” into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY

- a) **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting.
- b) **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- c) **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints.** The vapours can irritate the respiratory system.
- d) **Use the battery only in conjunction with your Vonroc product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- e) **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

SAFETY WARNINGS FOR CHARGER

Intended use

Charge only CD801AA and CD803AA type rechargeable Battery packs with the charger. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

- a) **The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.**
- b) **Children being supervised not to play with the appliance.**
- c) **Do not recharging non-rechargeable batteries!**
- d) **During charging, batteries must be placed in the well ventilated area!**

Electrical safety



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm². If you use an extension cable reel, always fully unroll the cable.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

Your angle grinder has been designed for grinding masonry and steel materials without the use of water. For cutting, a special protection guard must be used (not included). Fig. F2.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	S_AG501DC
Voltage	20V
No load speed	8.000/min
Grinding disc Diameter:	115 mm
Bore:	22.2 mm
Spindle thread	M14
Weight	1.55 kg
Sound pressure level L_{PA}	75.7 dB(A), K=3dB(A)
Acoustic power level L_{WA}	86.7 dB(A), K=3dB(A)
Vibration $a_{h,AG}$	5.642 m/s ² , K=1.5 m/s ²

Model No	CD801AA
Battery Type	Lithium-Ion
Voltage	20V
Capacity	2.0 Ah
Recommended charger	CD802AA
Weight	0.3 kg

Model No	CD802AA
Charger input	220-240V, 50Hz 0.4A
Charger output	21V 2.5A
Charging time 2Ah battery	60 minutes
Charging time 4Ah battery	120 minutes
Recommended batteries	CD801AA, CD803AA
Weight	0.36 kg



Wear hearing protection.

Only use the following batteries of the VONROC VPOWER 20V battery platform. Using any other batteries could cause serious injury or damage the tool.

CD801AA 20V, 2Ah Lithium-Ion
CD803AA 20V, 4Ah Lithium-Ion

The following charger of the can be used to charge these batteries.

CD802AA Quick charger

The batteries of the VONROC VPOWER 20V battery platform are interchangeable with all the VONROC VPOWER 20V battery platform tools.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on pages 2 - 5.

1. Spindle lock button
2. Release lever for protection guard
3. Protection guard
4. Machine
5. On / off switch
6. Side handle connection point
7. Spindle
8. Side handle
9. Mounting flange
10. Wheel disc (not included)
11. Clamping nut
12. Spanner
13. Battery
14. Battery unlock button
15. Battery LED indicators button
16. Battery LED indicators
17. Charger
18. Charger LED indicators

3. ASSEMBLY



Before any work on the power tool, remove the battery.



The battery must be charged before first use.

Inserting the battery into the machine (Fig. C-1)



Ensure that the exterior of the battery is clean and dry before connecting to the charger or machine.

1. Insert the battery (13) into the base of the machine as shown in Fig. C-1.
2. Push the battery further forward until it clicks into place.

Removing the battery from the machine (Fig. C-1)

1. Push the battery unlock button (14)
2. Pull the battery out of the machine like shown in Fig. C-1.

Checking the battery charging status (Fig. C-2)

- To check the battery charge status, push the button (15) on battery shortly.
- The battery has 3 lights indicating the charge level, the more lights that burn, the more charge the battery has left.
- When the lights are not burning it means the battery is empty and must be charged immediately.

Charging the battery with the charger (Fig. C-2)

1. Take the battery (13) from the machine.
2. Turn the battery (13) to upside down position and slide it onto the charger (17) as shown in Fig. C-2.
3. Push the battery until it is fully pushed into the slot.
4. Plug the charger plug into an electrical outlet and wait for a while. The LED indicators on the charger (18) will lighten up and show the charger status.

The charger has 2 LED indicators (18) which indicate the status of the charging process:

Red LED Status	Green LED status	Charger status
Off	Off	No power
Off	On	Standby mode: - No battery is inserted or, - Battery inserted but charging has finished
On	Off	Battery charging in progress

- Fully charging the 2Ah battery may take up to 60 minutes.
- Fully charging the 4Ah battery may take up to 120 minutes.

After the battery is fully charged remove the charger plug from the outlet and remove the battery from the charger.



When the machine is not being used over a longer period of time it is best to store the battery in charged condition.

Assembling the protection guard (Fig. E and F)

1. Place the machine on a table with the spindle (7) facing upwards.
2. Place the protection guard (3) over the machine head as shown in Figure E making sure the ridges on the protection guard fall into the notches of the machine head.
3. Turn the protection guard counter clockwise as shown in Figure F and clench the release lever for protection guard (2).
4. You can adjust the position of the protection guard by releasing the lever (2), adjust the guard to the desired position and clench the lever to lock it.

Mounting and removing the wheel disc (Fig. D)



Do not use the machine without the guard.



Only use sharp and undamaged wheel discs.

- Always use suitable wheel disc for this machine with diameter \varnothing 115 mm and a bore from 22.2 mm the thickness of the wheel disc should be 6 mm for wheel disc for grinding and 3 mm for wheel disc for cutting, the mounting wheel disc may not touch the safety guard.

Mounting

1. Place the machine on a table with the protection guard (3) facing upwards.
2. Mount the flange (9) onto the spindle (7).
3. Place the wheel disc (10) onto the spindle (7).
4. Keep the spindle lock button (1) pressed and firmly tighten the clamping nut (11) onto the spindle (7) by using the spanner (12).

Removing

1. Place the machine on a table with the protection guard (3) facing upwards.
2. Keep the spindle lock button (1) pressed and loosen the clamping nut (11) using the spanner (12).
3. Remove the wheel disc (10) from the spindle (7).
4. Keep the spindle lock button (1) pressed and firmly tighten the clamping nut (11) using the spanner (12).

Mounting the side handle (Fig. A and G)

- The side handle (8) can be screwed into one of the three side handle connection points (6).

4. OPERATION



Make sure that the work piece is properly supported or fixed.

Switching on and off (Fig. B)

- To switch on the machine in continuous mode, slide the on/off switch (5) to the right and slide the on/off switch (5) in the direction of the grinding disc (fig. B1).
- To switch off the machine, press the lower part of the on/off switch (5) (fig. B2). Hold the machine away from the work piece when turning it on and off because the wheel disc could damage the work piece.
- Clamp the work piece firmly or use another method to ensure that it cannot move while working.
- Check the discs regularly. Worn wheel discs have a negative effect on the machine's efficiency. Change to a new wheel disc in good time.

Deburring (Fig. H)



An angle of inclination of 30° to 40° will give the best results when deburring. Move the machine back and forth using light pressure. This will prevent the work piece from discolouring or becoming too hot and will avoid making groves.



Never use abrasive cutting discs for deburring work!

Cutting (Fig. I)



For cutting, a special protection guard must be used (not included).

Maintain firm contact with the work piece to prevent vibration and do not tilt or apply pressure and when cutting. Use moderate pressure when working, appropriate to the material that is being worked on. Do not slow down wheel discs by applying sideways counter pressure. The direction in which you want to cut is important. The machine must always work against the direction of the cut; so never move the machine in the other direction! There is the risk that the machine will catch in the cut causing kickback and that you will lose control.

Hints for optimum use

- Clamp the work piece. Use a clamping device for small work pieces.
- Hold the machine with both hands.
- Switch on the machine.
- Wait until the machine has reached full speed.
- Place the wheel disc on the work piece.
- Slowly move the machine along the work piece, firmly pressing the wheel disc against the work piece.
- Do not apply too much pressure on the machine. Let the machine do the work.
- Switch off the machine and wait for the machine to come to a complete standstill before putting the machine down.

5. MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the battery pack from the machine.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and/or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Gefahr eines Stromschlags.



Höchsttemperatur 45°C.



Batterien/Akkus nicht in offene Feuer werfen.



Batterien/Akkus nicht ins Wasser werfen.



Tragen Sie eine Schutzbrille.

Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Nur zur Benutzung in Innenräumen.



Nicht im Regen benutzen.



Gefahr von herumfliegenden Gegenständen. Halten Sie Unbeteiligte vom Arbeitsbereich fern.



Drücken Sie nicht auf den Spindelarretierungs-knopf, während der Motor läuft.



Werkzeug/Gerät der Schutzklasse II - schutzisoliert - kein Schutzkontaktschluss erforderlich.



Sicherungseinsatz für träge Sicherungen.



Der Li-Ionen-Akku muss separat der Wertstoffsammlung zugeführt werden.



Entsorgen Sie das Produkt nicht in hierfür nicht vorgesehenen Abfallbehältern.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatz

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen.** Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Geräten. Unveränderte Netzstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages
- f) **Wenn sich Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug in feuchten Umgebungen nicht vermeiden lassen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).** Durch die Verwendung einer RCD wird die Gefahr eines elektrischen Schlags verringert.
- 3) Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS(0)“ ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.** Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen,
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- 4) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5) Umgang mit Akkuwerkzeugen**
- a) **Zum Laden ist ausschließlich das vom Hersteller angegebene Ladegerät zu verwenden.** Ein Ladegerät, das für eine Art von Akku geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Art von Akku Brandgefahr verursachen.
- b) **Elektrowerkzeuge dürfen nur mit speziell dazu bestimmten Akkus verwendet werden,** da bei der Verwendung anderer Akkus Verletzungs- und Brandgefahr entstehen kann.
- c) **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, ist er von Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben und anderen kleinen Metallobjekten fernzuhalten, die eine Verbindung zwischen den Polen bilden können.** Kurzschließen der Pole kann Brand oder Verbrennungen verursachen.
- d) **Bei falschem Umgang mit dem Akku kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Die Berührung dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei Berührung den betroffenen Körperteil mit Wasser abspülen. Bei Berührung der Flüssigkeit mit den Augen muss zusätzlich ärztliche Hilfe gerufen werden. Die Akkuflüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.**
- 6) Service**
- a) **Lassen Sie Ihre Werkzeuge durch einen qualifizierten Reparaturtechniker ausschließlich mit identischen Ersatzteilen warten.** So lässt sich eine gleich bleibende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleisten.

GEMEINSAME SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN UND ABRASIVE TRENNEN

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist als Schleifwerkzeug vorgesehen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.** Das Nichtbeachten einer der im Folgenden aufgeführten Sicherheitsanweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
- b) **Die Durchführung von Arbeiten wie Schmirgeln, Drahtbürsten oder Polieren mit diesem Elektrowerkzeug wird nicht empfohlen.** Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht konzipiert ist, können unter Umständen zu Gefahrensituationen und Verletzungen führen.
- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Hersteller entwickelt und empfohlen wurde.** Auch wenn ein Zubehörteil auf das Elektrowerkzeug passt, gewährleistet dies keinen sicheren Betrieb.
- d) **Die Nenndrehzahl des Zubehörteils muss mindestens der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen.** Zubehörteile, die mit mehr als Ihrer Nenndrehzahl laufen, können brechen und zerspringen.
- e) **Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörteils müssen innerhalb der Nennwerte Ihres Elektrowerkzeugs liegen.** Nicht passende Zubehörteile können nicht ordnungsgemäß gesichert oder kontrolliert werden.
- f) **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Zubehörteile. Prüfen Sie vor jeder Verwendung das Zubehör wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, die Stützteller auf Risse, Sprünge oder übermäßigen Verschleiß und die Drahtbürsten auf lose oder rissige Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder Zubehör fallen gelassen wird, ist es auf Schäden zu prüfen oder ein unbeschädigtes Zubehörteil zu installieren. Halten Sie sich und Unbeteiligte nach der Überprüfung und Montage eines Zubehörteils von der Rotationsebene des Zubehörs fern und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang bei maximaler Leerlaufdrehzahl laufen.** Während dieses Prüfzeitraums brechen beschädigte Zubehörteile in der Regel auseinander.
- h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutz, eine Schutzbrille oder eine Sicherheitsbrille. Tragen Sie nach Bedarf eine**

Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und eine Werkstattschürze zum Schutz vor kleinen Abrieb- oder Werkstückteilen. Der Augenschutz muss die bei verschiedenen Arbeiten entstehenden fliegenden Trümmerteile abhalten können. Die Staubmaske oder das Atemschutzgerät muss bei der Arbeit entstehende Partikel filtern können. Lang anhaltende Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.

- i) **Halten Sie Unbeteiligte in sicherem Abstand zum Arbeitsbereich. Personen, die den Arbeitsbereich betreten, müssen persönliche Schutzkleidung tragen.** Werkstückteile oder Teile von beschädigtem Zubehör können sich unter Umständen lösen und auch außerhalb des unmittelbaren Betriebsbereichs zu Verletzungen führen.
- j) **Halten Sie das Elektrowerkzeug ausschließlich an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten durchführen, bei denen das Schneidwerkzeug in Kontakt mit verborgenen Elektroleitungen oder dem eigenen Netzkabel kommen** Bei Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einem stromführenden Kabel wird der Strom an die Metallteile des Elektrowerkzeugs und dadurch an den Bediener weitergeleitet, und der Bediener erleidet einen Stromschlag.
- k) **Halten Sie das Kabel von drehenden Zubehöerteilen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel zerschnitten werden oder sich verheddern, und Ihre Hand oder Ihr Arm können in drehende Zubehöerteile gezogen werden.
- l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Die drehenden Zubehöerteile können auf der Oberfläche festhängen und das Elektrowerkzeug aus Ihrer Hand reißen.
- m) **Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie es an Ihrer Seite tragen.** Durch unbeabsichtigten Kontakt mit drehenden Zubehöerteilen könnten Ihre Kleidung eingeklemmt und das Zubehör zu Ihrem Körper hin gezogen werden.
- n) **Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs regelmäßig.** Der Lüfter des Motors zieht Staub ins Gehäuse hinein, und die übermäßige Ansammlung von Metallstaub kann zu elektrischen Gefahren führen.
- o) **Arbeiten Sie mit dem Werkzeug nicht in der Nähe von entzündlichen Stoffen.** Diese Stoffe könnten sich durch Funkenbildung entzünden.
- p) **Verwenden Sie kein Zubehör, bei dem flüssige**

Kühlmittel erforderlich sind. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu Stromschlägen führen.

Warnungen in Verbindung mit Rückschlag

Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion darauf, wenn eine drehende Scheibe, ein Stützteller, eine Bürste oder ein anderes Zubehörteil eingeklemmt wird oder sich verheddert. Das Einklemmen oder Verheddern führt zu einem plötzlichen Anhalten des drehenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das Elektrowerkzeug sich unkontrolliert entgegen der Drehrichtung zum Zeitpunkt des Festklemmens bewegt. Wenn beispielsweise eine Schleifscheibe im Werkstück eingeklemmt wird oder sich verheddert, kann sich die Kante der Scheibe, die in die eingeklemmte Stelle eindringt, in die Oberfläche des Materials graben, wodurch die Schleifscheibe aus dem Schnitt „herausklettert“. Die Scheibe kann dann entweder auf den Bediener zu oder von diesem weg schnellen, je nach Drehrichtung der Scheibe zum Zeitpunkt des Festklemmens. Auch ein Brechen der Schleifscheibe ist unter diesen Umständen möglich. Ein Rückschlag ist das Ergebnis einer unsachgemäßen Bedienung des Elektrowerkzeugs und/oder von nicht ordnungsgemäßen Bedienungsabläufen oder -bedingungen und lässt sich durch Ergreifen der richtigen Vorsichtsmaßnahmen wie im Folgenden angegeben vermeiden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und halten Sie Ihren Körper und Arm so, dass Sie Rückschlagkräften widerstehen können. Verwenden Sie immer einen Zusatzhandgriff, falls vorhanden, um bei einem Rückschlag oder bei einem Gegendrehmoment während des Startens maximale Kontrolle über das Elektrowerkzeug zu behalten.** Mit den richtigen Vorsichtsmaßnahmen kann der Bediener auch bei einem Rückschlag oder bei einem Gegendrehmoment während des Startens die Kontrolle über das Gerät behalten.
- b) **Halten Sie unbedingt Ihre Hände von den drehenden Zubehöerteilen fern.** Gefahr eines Rückschlags über Ihre Hand.
- c) **Halten Sie Ihren Körper aus dem Bereich fern, in den sich das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt.** Bei einem Rückschlag wird das Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung zur Scheibenbewegung zum Schleifzeitpunkt getrieben.

- d) **Gehen Sie bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. mit besonderer Vorsicht vor. Vermeiden Sie Sprünge und das Einklemmen des Zubehörs.** Bei Ecken, scharfen Kanten oder Sprüngen kann das drehende Zubehör leicht fest klemmen, was zu einem Verlust der Kontrolle oder einem Rückschlag führen kann.
- e) **Verwenden Sie keine Holzklingen für Sägeketten oder Sägeblätter.** Solche Klinsen führen zu häufigen Rückschlägen und Verlusten der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN UND ABRASIVE TRENNEN

- a) **Verwenden Sie nur die für Ihr Elektrowerkzeug empfohlenen Schleifscheiben sowie die für die ausgewählten Schleifscheiben speziell konzipierten Schutzvorrichtungen.** Scheiben, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können nicht ordnungsgemäß gesichert werden und sind daher unsicher.
- b) **Gekrüpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c) **Die Schutzvorrichtung muss sicher am Elektrowerkzeug befestigt und für maximale Sicherheit so positioniert werden, dass nur der geringste Teil der Scheibe dem Bediener zugänglich ist.** Die Schutzvorrichtung dient zum Schutz des Bedieners vor abgebrochenen Scheibenstücken, vor unbeabsichtigtem Kontakt mit der Scheibe und vor Funken, die zu einem Entzünden der Kleidung führen könnten.
- d) **Die Schleifscheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungszwecke verwendet werden. Beispiel: Führen Sie keine Schleifarbeiten mit der Seite einer Trennscheibe durch.** Abrasive Trennscheiben sind für das Umfangsschleifen vorgesehen und können durch aufgebraute Seitenkräfte brechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Scheibenflansche in der richtigen Größe und Form für die gewählte Scheibe.** Scheibenflansche in der richtigen Größe stützen die Scheibe und verringern so die Bruchgefahr. Flansche für Trennscheiben können sich von Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben aus größeren Elektrowerkzeugen.** Für größere Elek-

trowerkzeuge konstruierte Scheiben sind nicht für die höheren Drehzahlen eines kleineren Werkzeugs geeignet und können zerspringen.

ZUSÄTZLICHE BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS ABRASIVE TRENNEN



Trennarbeiten dürfen nur mit einer besonderen Schutzvorrichtung durchgeführt werden (nicht inbegriffen) Abb. E2 - F2.

- a) **Blockieren Sie die Trennscheibe nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Versuchen sie nicht, eine übermäßige Schnitttiefe zu erreichen.** Eine Überlastung der Scheiben führt zu einer höheren Last und einer höheren Anfälligkeit für das Verdrehen und Festsetzen der Scheibe im Schnitt sowie zur Gefahr eines Rückschlags oder Bruchgefahr.
- b) **Bringen Sie Ihren Körper nicht hinter oder neben die drehende Scheibe.** Wenn die Scheibe sich während des Arbeitens von Ihrem Körper entfernt, kann ein möglicher Rückschlag die drehende Scheibe und das Elektrowerkzeug direkt in Ihre Richtung treiben.
- c) **Wenn die Scheibe fest sitzt oder das Trennen aus einem beliebigen Grund unterbrochen werden muss, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es bewegungslos, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Werkstück zu entfernen, während sie noch in Bewegung ist. Dies könnte zu einem Rückschlag führen.** Untersuchen Sie die Ursache des Festsitzens und treffen Sie entsprechende Gegenmaßnahmen.
- d) **Nehmen Sie den Schneidvorgang außerhalb des Werkstücks wieder auf. Lassen Sie die Scheibe erst die volle Drehzahl erreichen und schneiden Sie dann vorsichtig weiter.** Die Scheibe kann festsitzen, hinaufsteigen oder einen Rückschlag verursachen, wenn der Schneidvorgang im Werkstück wieder aufgenommen wird.
- e) **Stützen Sie Platten oder übergroße Werkstücke ab, um die Gefahr eines Festklemmens der Scheibe oder eines Rückschlags zu verringern.** Große Werkstücke sacken häufig durch ihr Eigengewicht ein. Die Stützen müssen auf beiden Seiten der Scheibe in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kante unter dem Werkstück platziert werden.

- f) **Seien Sie bei kleinformatischen Schnitten in bestehenden Wänden oder anderen Blindflächen besonders vorsichtig.** Die herausragende Scheibe kann Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Kabel oder Gegenstände anschneiden, die zu einem Rückschlag führen können.

- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Maschine geeignet sind und eine Mindestaderstärke von 1,5 mm² haben. Falls Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel immer vollständig ab.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU

- a) **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- b) **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.
- c) **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- d) **Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Vonroc Produkt.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- e) **Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schrau benzieher oder durch äußere Kräfteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT
Verwendungszweck

Nur für das Laden von wiederaufladbaren Li-Ionen-Akkus des Typs CD801AA und CD803AA geeignet. Andere Arten von Akkus können platzen und zu Verletzungen und Schäden führen.

- a) **Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, wenn diese nicht beaufsichtigt werden oder eine Einweisung erhalten haben.**
- b) **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- c) **Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!**
- d) **Während des Ladens müssen sich die Akkus in einem gut belüfteten Raum befinden!**

Elektrische Sicherheit



Achten Sie stets darauf, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Ihr Winkelschleifer wurde zum Schleifen von Mauerwerk und Stahl ohne Verwendung von Wasser konstruiert. Zum Trennen muss eine besondere Schutzvorrichtung verwendet werden (nicht inbegriffen). Abb. F2.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	S_AG501DC
Spannung	20V
Leerlaufgeschwindigkeit	8.000/min
Schleifscheibe	
Durchmesser:	115 mm
Bohrung:	22,2 mm
Spindelgewinde	M14
Gewicht	1,55 kg
Schalldruckpegel L _{PA}	75,7 dB(A), K=3dB(A)
Schalleistungspegel L _{WA}	86,7 dB(A), K=3dB(A)
Vibrationen a _{h,AG}	5,642 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Modellnummer	CD801AA
Akkutyp	Lithium-Ion
Spannung	20V
Kapazität	2,0 Ah
Empfohlene Ladegeräte	CD802AA
Gewicht	0,3 kg

Modellnummer	CD802AA
Ladegerät Eingang	220-240V, 50Hz 0,4A
Ladegerät Ausgang	21V 2,5A
Ladezeit 2Ah Akku	60 Minuten
Ladezeit 4Ah Akku	120 Minuten
Empfohlene Akkus	CD801AA, CD803AA
Gewicht	0,36 kg



Tragen Sie einen Gehörschutz.

Verwenden Sie nur folgende Akkus der VONROC VPOWER 20V-Akku-Plattform. Die Verwendung anderer Akkus kann zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung des Werkzeugs führen.

CD801AA	20V, 2Ah Lithium-Ion
CD803AA	20V, 4Ah Lithium-Ion

Folgendes Ladegerät ist zum Aufladen dieser Akkus vorgesehen.

CD802AA Schnellladegerät

Die Akkus der VONROC VPOWER 20V-Akku-Plattform sind unter allen Werkzeugen der VONROC VPOWER 20V-Akku-Plattform austauschbar.

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN60745 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text verweisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 5.

1. Spindelarretierungsknopf
2. Lösehebel für Schutzvorrichtung
3. Schutzvorrichtung
4. Werkzeug
5. Ein-/Aus-Schalter
6. Seitengriff-Verbindungspunkt
7. Spindel

8. Seitengriff
9. Montageflansch
10. Radschleifscheibe
11. Spannmutter
12. Schraubenschlüssel
13. Akku (nicht enthalten)
14. Akku-Freigabetaste
15. Akku LED-Anzeigen-Taste
16. LED-Anzeige Akku
17. Ladegerät
18. LED-Anzeige Ladegerät

3. MONTAGE



Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku heraus.



Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden.

Einsetzen des Akkus in das Werkzeug (Abb. C-1)



Überprüfen Sie, ob die Außenflächen des Akkus sauber und trocken sind, bevor Sie den Akku an das Ladegerät anschließen oder in das Werkzeug einsetzen.

1. Setzen Sie den Akku (13) in das Gerät ein.
2. Drücken Sie den Akku soweit nach vorn, bis der Akku hörbar einrastet.

Entnehmen des Akkus aus dem Werkzeug (Abb. C-1)

1. Drücken Sie die Akku-Freigabetast (14)
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug, wie in Abb. C-1 dargestellt.

Überprüfen des Akkuladestands (Abb. C-2)

- Drücken Sie zum Überprüfen des Ladestands kurz die Taste (15) auf dem Akku.
- Der Akku ist mit 3 Leuchten zur Anzeige des Ladestands ausgestattet. Je mehr davon leuchten, desto höher der Ladestand.
- Wenn keine der Leuchten an ist, bedeutet das, dass der Akku leer ist und sofort aufgeladen werden muss.

Laden des Akkus über das Ladegerät (Abb. C-2)

1. Entnehmen Sie den Akku (13) aus dem Werkzeug.
2. Drehen Sie den Akku (13) mit der Unterseite nach oben, und schieben Sie ihn in das Ladegerät (17), wie in Abb. C-2 dargestellt.
3. Drücken Sie den Akku vollständig in die Aufnahme.

- Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in eine Steckdose, und warten Sie einen Moment. Die LED-Anzeigen am Ladegerät (18) leuchten zur Anzeige des Ladezustands auf.

Das Ladegerät verfügt über 2 LED-Anzeige (18), die den Ladevorgang anzeigt:

Rote LED	Grüne LED	Status Ladegerät
Aus	Aus	Keine Stromversorgung
Aus	An	Standby-Modus: - Kein Akku eingelegt oder - Akku eingelegt, aber
An	Aus	Akku wird geladen

- Das vollständige Laden des 2Ah-Akkus kann bis zu 60 Minuten dauern.
- Das vollständige Laden des 4Ah-Akkus kann bis zu 120 Minuten dauern.

Ziehen Sie nach dem vollständigen Laden des Akkus den Stecker des Ladegeräts aus der Netzsteckdose, und entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.



Wenn das Werkzeug für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte das Werkzeug möglichst mit einem voll aufgeladenen Akku aufbewahrt werden.

Montage der Schutzvorrichtung (Abb. E und F)

- Legen Sie das Gerät mit der Spindel (7) nach obenweisend auf einen Tisch.
- Positionieren Sie die Schutzvorrichtung (3) wie in Abbildung C dargestellt über den oberen Teil des Geräts. Stellen Sie dabei sicher, dass die Rillen der Schutzvorrichtung in die Einkerbungen des Geräts passen.
- Drehen Sie die Schutzvorrichtung wie in Abbildung D dargestellt gegen den Uhrzeigersinn, und haken Sie den Lösehebel für die Schutzvorrichtung (2) ein.
- Sie können die Position der Schutzvorrichtung durch Lösen des Hebels (2), Einstellen der Schutzvorrichtung auf die gewünschte Position und Einhängen des Hebels zum Verriegeln anpassen.

Einbau und Ausbau der Radschleifscheibe (Abb. D)



Verwenden Sie die Maschine nicht ohne Schutzvorrichtung.



Verwenden Sie ausschließlich scharfe und unbeschädigte Radschleifscheiben.

- Verwenden Sie stets die passenden Scheiben für dieses Gerät mit einem Durchmesser von Ø 115 mm sowie einer Bohrung von 22,2 mm. Die Scheibendicke sollte bei einer Schleifscheibe 6 mm betragen und bei einer Trennscheibe 3 mm. Nach dem Einbau darf die Scheibe nicht die Schutzvorrichtung berühren.

Einbau

- Legen Sie das Gerät mit der Schutzvorrichtung (3) nach obenweisend auf einen Tisch.
- Bringen Sie den Flansch (9) auf der Spindel (7) an.
- Platzieren Sie die Radschleifscheibe (10) auf der Spindel (7).
- Halten Sie den Spindelarretierungsknopf (1) gedrückt, und ziehen Sie die Spannmutter (11) mit dem Schraubenschlüssel (12) fest auf der Spindel (7) an.

Ausbau

- Legen Sie das Gerät mit der Schutzvorrichtung (3) nach obenweisend auf einen Tisch.
- Halten Sie den Spindelarretierungsknopf (1) gedrückt, und lösen Sie die Spannmutter (11) mit dem Schraubenschlüssel (12).
- Entfernen Sie die Radschleifscheibe (10) von der Spindel (7).
- Halten Sie den Spindelarretierungsknopf (1) gedrückt und ziehen Sie die Spannmutter (11) mit dem Schraubenschlüssel (12) fest.

Einbau des Seitengriffs (Abb. A und B)

- Der Seitengriff (8) kann in einen der drei Seitengriff-Verbindungsstellen (6) eingeschraubt werden.

4. BETRIEB



Beachten Sie, dass das Werkstück gut gesichert oder befestigt ist.

Switching on and off (Fig. B)

- Um die Maschine in den Dauerbetrieb zu schalten, schieben Sie die Ein-/Aus-Schalter (5)

nach rechts und schieben den Ein-/Aus-Schalter (5) in Richtung Schleifscheibe (Abb. B1).

- Um die Maschine auszuschalten, drücken Sie auf den unteren Teil des Ein-/Aus-Schalters (5) (Abb. B2).

Halten Sie das Gerät beim Ein- und Ausschalten vom Werkstück fern, da die Radschleifscheibe andernfalls das Werkstück beschädigen könnte.

- Spannen Sie das Werkstück ein, oder sichern Sie es bei der Arbeit anderweitig.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Scheiben. Abgenutzte Schleifscheiben können die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Tauschen Sie die Schleifscheiben rechtzeitig gegen neue aus.

Entgraten (Abb. H)



Beim Entgraten lassen sich mit einem Neigungswinkel von 30° bis 40° die besten Ergebnisse erzielen. Bewegen Sie das Gerät unter leichtem Druck vor und zurück. Dies verhindert ein Verfärben oder Überhitzen des Werkstücks sowie die Bildung von Riefen.



Verwenden Sie zum Entgraten niemals abrasive Schleifscheiben!

Trennen (Abb. I)



Zum Trennen muss eine besondere Schutzvorrichtung verwendet werden (nicht inbegriffen).

Halten Sie festen Kontakt zum Werkstück, um Vibrationen zu vermeiden, neigen Sie das Gerät beim Trennen nicht, und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Üben Sie beim Arbeiten nur mäßigen Druck aus, der dem bearbeiteten Werkstoff angemessen ist. Verlangsamen Sie die Schleifscheiben nicht durch Gegendruck von der Seite.

Die Richtung, in der Sie schneiden möchten, ist wichtig. Das Gerät muss immer entgegen der Schnittrichtung arbeiten. Bewegen Sie also niemals das Gerät in die andere Richtung! Es besteht die Gefahr, dass das Gerät beim Trennen festklemmt, was einen Rückschlag verursacht, sodass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Ratschläge für optimale Arbeitsergebnisse

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest.

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Warten Sie, bis das Gerät seine Höchstdrehzahl erreicht hat.
- Setzen Sie die Schleifscheibe auf das Werkstück.
- Bewegen Sie das Gerät langsam am Werkstück entlang, wobei Sie die Schleifscheibe fest gegen das Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Gerät aus. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten.
- Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie vor dem Ablegen, bis es vollkommen zum Stillstand gekommen ist.

5. WARTUNG



Schalten Sie das Werkzeug immer aus, und entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Werkzeug vornehmen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Producte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schokken.



Max temperatuur 45°C.



Accu niet verbranden.



Accu niet in het water gooien.



*Draag een veiligheidsbril.
Draag gehoorbescherming.*



Draag veiligheidshandschoenen.



Alleen binnenshuis gebruiken.



Niet gebruiken in regen.



Gevaar voor rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied.



Druk de asvergrendelingsknop niet in terwijl de motor draait.



Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - Een geaarde stekker is niet noodzakelijk.



Miniaturzekering met vertragingstijd.



Aparte inzameling van Li-ion-accu's.



Werp het product niet weg in ongeschikte containers.



Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids-
waarschuwingen en alle instructies.**

Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies goed.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- a) **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- c) **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor gaaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamelijk contact met gaaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- c) **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de

- kans op een elektrische schok groter.
- d) **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
 - e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
 - f) **Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een powertool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.** Draag altijd een veiligheidsbril. Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stofmasker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.

- f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
- 4) **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoeffende gebruikers.
- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- 5) **Gebruik en onderhoud accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
- c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
- 6) **Service**
- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de powertool intact blijft.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN DIE GELDEN VOOR ZOWEL SLIJPWERKZAAMHEDEN ALS DOORSLIJPWERKZAAMHEDEN

- a) **Deze powertool is bedoeld als een slijpmachine. Raadpleeg alle bijgeleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.** Als niet alle instructies hieronder worden nageleefd, kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b) **Deze powertool is niet geschikt voor werkzaamheden als schuren, staalborstelen en polijsten.** Als met deze powertool werkzaamheden worden

- uitgevoerd waarvoor de machine niet bedoeld is, kan dat leiden tot gevaren en lichamelijk letsel.
- c) **Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant.** Het feit dat dergelijke accessoires op de powertool passen, wil niet zeggen dat een veilige werking dan gegarandeerd is.
- d) **Het nominale toerental van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan het maximale toerental dat op de powertool staat vermeld.** Accessoires die sneller worden aangedreven dan hun nominale toerental toestaat, kunnen breken en in het rond vliegen.
- e) **De buitendiameter en dikte van uw accessoire moeten binnen de nominale capaciteit van uw powertool vallen.** Accessoires van een onjuiste grootte kunnen niet voldoende worden beschermd of geregeld.
- f) **Inzetgereedschappen met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.
- g) **Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer vóór elk gebruik accessoires zoals slijpschijven op afbrokkelingen en scheuren, steunschijven op scheuren, inkepingen en overmatige slijtage, staalborstels op losse of gescheurde draden. Als de powertool of het accessoire valt, inspecteer deze dan op schade of monteer een onbeschadigd accessoire. Nadat u het accessoire hebt geïnspecteerd en gemonteerd, moet u zelf en omstanders uit de lijn van het roterende accessoire plaatsen en de powertool gedurende één minuut onbelast met een maximaal toerental laten draaien.** Beschadigde accessoires zullen normaliter breken tijdens deze testduur.
- h) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik, afhankelijk van de toepassing, een gelaatscherm of veiligheidsbril. Draag al naargelang de omstandigheden een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkplaatsschort dat alle kleine slijp- en werkstukfragmenten kan tegenhouden.** De oogbescherming moet bescherming kunnen bieden tegen rondvliegende rommel die door diverse werkzaamheden ontstaat. Het stofmasker of ademtoestel moet in staat om deeltjes te filteren die ontstaan door uw werkzaamheden. Langdurige blootstelling aan hard geluid kan uw gehoor beschadigen.
- i) **Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Fragmenten van een werkstuk of een gebroken accessoire kunnen uit het werkgebied wegvliegen en letsel veroorzaken.
- j) **Houd de powertool alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat het snijhulpstuk in contact kan komen met niet zichtbare bedrading of met het netsnoer van de machine.** Wanneer het snijhulpstuk een onder spanning staande kabel raakt, kunnen de metalen delen van de machine onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- k) **Houd het netsnoer uit de buurt van het draaiende accessoire.** Als u de controle verliest, wordt het snoer mogelijk doorgesneden of scheurt het, of raakt het verstrikt en kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.
- l) **Leg de powertool nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** Als u dit nalaat, kan het draaiende accessoire het oppervlak aangrijpen waardoor u de controle verliest over de powertool.
- m) **Laat de powertool niet ingeschakeld terwijl u deze aan uw zijde draagt.** Als u per ongeluk contact maakt met het draaiende accessoire, kan het verstrikt raken in uw kleding, waardoor het accessoire in uw lichaam wordt getrokken.
- n) **Reinig de luchtgaten van de powertool regelmatig.** De ventilator van de motor trekt de stof tot in de behuizing en bovenmatige opeenhoping van metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.
- o) **Gebruik de powertool niet in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.
- p) **Gebruik geen accessoires die koelvloeistoffen vereisen.** Gebruik van water of andere koelvloeistoffen kan leiden tot elektrocutie of schokken.
- Terugslag en hieraan gerelateerde waarschuwingen**
Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgelopen of vastgeklemd draaiende schijf, steunschijf, borstel of ander accessoire. Als het accessoire vastloopt of vastgeklemd raakt, komt het accessoire

plots tot stilstand, wat op zijn beurt tot gevolg heeft dat de powertool in de richting wordt geforceerd die tegengesteld is aan de rotatie van het accessoire op het contactpunt. Als een slijpschijf bijvoorbeeld in het werkstuk vastloopt of vastgeklemd raakt, kan de rand van de schijf die in het knelpunt vastraakt, zich ingraven in het oppervlak van het materiaal waardoor de schijf naar buiten klimt of springt. De schijf kan dan in de richting van de gebruiker of weg van de gebruiker springen, afhankelijk van de richting van de schijfbeweging op het knelpunt. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook afbreken. Terugslag ontstaat door onjuist gebruik van de powertool en/of onjuiste gebruiksprocedures/-omstandigheden en kan worden vermeden door de voorzorgsmaatregelen hieronder te nemen.

- a) **Houd de machine stevig vast en plaats uw lichaam zodanig dat u de krachten die ontstaan bij terugslag kunt weerstaan. Gebruik altijd de hulpgreep, indien aanwezig, om maximale controle te houden over terugslag of koppelreactie bij opstarten.** De gebruiker kan koppelreacties of terugslagkrachten onder controle houden met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- b) **Plaats uw hand nooit in de buurt van het draaiende accessoire.** Het accessoire kan terugslaan over uw hand.
- c) **Plaats uw lichaam niet in het gebied waarin de powertool zal bewegen als er terugslag optreedt.** Bij terugslag zal de tool draaiend terugspringen in de richting die tegengesteld is aan de beweging van de schijf op het knelpunt.
- d) **Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van de machine bij hoeken, scherpe randen, etc. Voorkom dat de machine stuitert of vastgeklemd raakt.** Hoeken, scherpe randen of een terugspringende machine kunnen tot gevolg hebben dat het draaiende accessoire vastloopt waardoor u de controle verliest of er terugslag optreedt.
- e) **Bevestig geen houtbewerkingsbladen voor zaagkettingen of getande zaagbladen.** Dergelijke bladen veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle over de machine.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN DIE SPECIFIEK GELDEN VOOR SLIJP- EN DOORSLIJPWERKZAAMHEDEN

- a) **Gebruik alleen schijftypes die worden aanbevolen voor uw powertool en de specifieke beschermkap die is ontworpen voor de geselecteerde schijf.** Schijven waarvoor de powertool

niet ontworpen is, kunnen niet toereikend worden beschermd en zijn niet veilig.

- b) **Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijppoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uit steekt.** Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.
- c) **De beschermkap moet stevig worden bevestigd op de powertool en zo worden geplaatst dat de veiligheid maximaal is en de hoeveelheid schijf waaraan de gebruiker blootstaat, minimaal is.** De beschermkap helpt de gebruiker te beschermen tegen gebroken schijffragmenten, ongewild contact met de schijf en vonken die kleding kunnen doen ontbranden.
- d) **Schijven mogen alleen worden gebruikt voor de aanbevolen toepassing. Bijvoorbeeld: niet slijpen met de zijkant van een doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn bestemd voor omtrekslijpen; zijkrachten die op deze schijven worden toegepast kunnen tot gevolg hebben dat de schijf in stukken uiteenvalt.
- e) **Gebruik altijd onbeschadigde schijfflenzen van de juiste grootte en vorm voor uw geselecteerde schijf.** Juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf waardoor het risico dat de schijf breekt wordt verkleind. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen afwijken van flenzen voor slijpschijven.
- f) **Gebruik geen afgesleten schijven van grotere powertools.** Schijven die zijn bestemd voor grotere powertools zijn niet geschikt voor het hogere toerental van een kleinere tool en kunnen barsten.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN DIE SPECIFIEK ZIJN BESTEMD VOOR DOORSLIJPWERKZAAMHEDEN



Doorslijpwerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd met een speciale beschermkap (niet inbegrepen) afb. E2 - F2.

- a) **Forceer de doorslijpschijf niet in het werkstuk en oefen niet te veel kracht uit. Maak geen te diepe snedes.** Door te veel spanning uit te oefenen op de schijf raakt deze overbelast en wordt het risico groter dat de schijf in de snede vervormd raakt of vastloopt, waardoor terugslag of schijfbreuk kan optreden.
- b) **Plaats uw lichaam niet op één lijn met en achter de draaiende schijf.** Wanneer de schijf zich van uw lichaam af beweegt op het werkpunt, worden

door de mogelijke terugslag de draaiende schijf en de powertool in uw richting getorpedeerd.

- c) **Wanneer de schijf vastloopt of wanneer de snijbewerking om enige reden wordt onderbroken, schakel dan de powertool uit en houd deze bewegingsloos vast totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer de doorslijpschijf nooit uit de snede te verwijderen terwijl de schijf in beweging is. Anders kan terugslag optreden.** Onderzoek eerst waarom de schijf is vastgelopen en verhelp de oorzaak.
- d) **Begin niet opnieuw met doorslijpen terwijl de powertool in het werkstuk zit. Laat de schijf eerst op het maximale toerental komen en ga met de powertool vervolgens opnieuw voorzichtig in de snede.** Als u de powertool start terwijl deze in het werkstuk zit, kan de schijf vastgeklemd raken, naar boven lopen of terugslaan.
- e) **Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico te verkleinen dat de schijf bekneld raakt en terugslag optreedt.** Grote werkstukken hebben de neiging om onder hun eigen gewicht in elkaar te zakken. Ondersteuning moet worden geplaatst onder het werkstuk bij de lijn van de snede en bij de rand van het werkstuk aan beide zijden van de schijf.
- f) **Wees extra voorzichtig als u in bestaande muren of andere blinde gebieden een "binnengat"-maakt.** De uitstekende schijf snijdt mogelijk door gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of objecten waardoor terugslag kan optreden.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE ACCU

- a) **Open de accu niet.** Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- b) **Bescherm de accu tegen hitte, bijvoorbeeld ook tegen voortdurend zonlicht, vuur, water en vocht.** Er bestaat explosiegevaar.
- c) **Bij beschadiging en onjuist gebruik van de accu kunnen er dampen vrijkomen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg bij klachten een arts.** De dampen kunnen de lucht wegen irriteren.
- d) **Gebruik de accu alleen in combinatie met uw Vonroc product.** Alleen zo wordt de accu tegen gevaarlijke overbelasting beschermd.
- e) **Door scherpe voorwerpen, zoals bijv. spijkers of schroevendraaiers of door krachthinwerking van buitenaf kan de accu beschadigd worden.** Het kan tot een interne kortsluiting leiden en de accu doen branden, roken, exploderen of oververhitten.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE LADER

Bedoeld gebruik

Laad uitsluitend herlaadbare accupacks van het type CD801AA en CD803AA. Andere typen accu's kunnen exploderen, wat lichamelijk letsel en schade kan veroorzaken.

- a) **Het apparaat dient niet te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale functies of personen zonder enige ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd.**
- b) **Laat kinderen onder toezicht niet met het apparaat spelen.**
- c) **Laad niet-herlaadbare accu's niet opnieuw op!**
- d) **Plaats de accu's tijdens het opladen in een goed geventileerde ruimte!**



Controleer altijd of de spanning van de stroomtoevoer overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de netstekker zijn beschadigd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van de machine met een minimale dikte van 1,5 mm². Indien u een verlengkabelhaspel gebruikt, rol dan altijd de kabel volledig uit.

2. TECHNISCHE INFORMATIE


Bedoeld gebruik


Uw haakse slijper is ontworpen voor het slijpen van metselwerk en stalen materialen zonder gebruik van water. Voor doorslijpwerkzaamheden moet een speciale beschermkap worden gebruikt (niet inbegrepen). Afb. F2.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model Nr.	S_AG501DC
Voltage	20V
Toerental onbelast	8.000/min
Slijpschijf	
Diameter:	115 mm
Asgat:	22,2 mm
Asdraad	M14
Gewicht	1,55 kg
Geluidsdruk L _{PA}	75,7 dB(A), K=3dB(A)

Geluidsvermogen L_{WA}	86,7 dB(A), K=3dB(A)
Vibratie $a_{h,AG}$	5,642 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Model Nr.	CD801AA
Accu type	Lithium-Ion
Voltage	20V 
Vermogen	2,0 Ah
Aanbevolen laadapparaat	CD802AA
Gewicht	0,3 kg

Model Nr.	CD802AA
Acculader ingang	220-240V,50Hz 0,4A
Acculader uitgangsvermogen	21V  2,5A
Oplaadtijd 2Ah accu	60 minuten
Oplaadtijd 4Ah accu	120 minuten
Aanbevolen accu's	CD801AA, CD803AA
Gewicht	0,36 kg



Draag gehoorbescherming.

Gebruik uitsluitend de volgende accu's van het VONROC VPOWER 20V accu-platform. Gebruik van andere accu's kan leiden tot ernstig letsel of tot beschadiging van het gereedschap.

CD801AA 20V, 2Ah Lithium-Ion
 CD803AA 20V, 4Ah Lithium-Ion

De volgende lader kan worden gebruikt voor het opladen van deze accu's.

CD802AA Snellader

De accu's van het VONROC VPOWER 20V accu-platform kunnen worden gewisseld tussen alle gereedschappen van het VONROC VPOWER 20V accu-platform.

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhou-

den accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.

- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2 - 5.

1. Asvergrendelingsknop
2. Ontgrendelingshendel voor beschermkap
3. Beschermkap
4. Machine
5. Schakelaar Aan / Uit
6. Aansluitpunt zijgreep
7. As
8. Zijgreep
9. Aansluitflens
10. Schijf
11. Klemmoer
12. Sleutel
13. Accu
14. Ontgrendelingsknop accu
15. Led-controlelampjes knop
16. Led-controlelampjes accu
17. Accu lader
18. Led-controlelampjes acculader

3. ASSEMBLAGE



Neem altijd voor werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de accu uit het gereedschap.



De accu moet zijn opgeladen voordat deze voor het eerst wordt gebruikt.

De accu in de machine plaatsen (Afb. C-1)



Zorg ervoor dat het oppervlak van de accu schoon en droog is voordat u deze op de acculader of de machine aansluit.

1. Plaats de accu (13) in de onderkant van de machine, zoals is weergegeven in Fig. C-1.
2. Duw de accu verder naar voren tot deze vastklikt.

De accu van de machine verwijderen (Afb. C-1)

1. Duw op de ontgrendelingsknop van de accu (14)
2. Trek de accu uit de machine zoals afgebeeld in Fig. C-1.

De laadstatus van de accu controleren (Afb. C-2)

- Druk kort op de knop (15) op de accu om de laadstatus van de accu te controleren.
- Op de accu bevinden zich 3 lampjes die het laadniveau aangeven. Hoe meer lampjes branden, des te meer is de accu opgeladen.
- Wanneer de lampjes niet branden, wil dit zeggen dat de accu leeg is en onmiddellijk moet worden opgeladen.

De accu laden met de acculader (Afb. C-2)

1. Haal de accu (13) uit de machine.
2. Draai de accu (13) ondersteboven en schuif deze op de acculader (17), zoals is weergegeven in Afb. C-2.
3. Duw op de accu tot deze volledig in de sleuf zit.
4. Steek de stekker van de acculader in een stopcontact en wacht even. De Led-lampjes op de acculader (18) gaan branden en tonen de status van de lader.

De acculader heeft 2 led-controlelampjes (18) dat de status van het laadproces aangeeft:

Status rode LED	Status groene LED	Status van acculader
Uit	Uit	Geen stroom
Uit	Aan	Standby mode: - Geen accu geplaatst, of - Opladen van de accu is beëindigd, de accu is volledig opgeladen
Aan	Uit	Bezig met opladen van accu

- Het kan tot 60 minuten duren voordat de 2Ah accu volledig is opgeladen.
- Het kan tot 120 minuten duren voordat de 4Ah accu volledig is opgeladen.

Verwijder, als de accu volledig is opgeladen, de stekker van de acculader uit het stopcontact en haal de accu uit de acculader.



Wanneer deze machine gedurende een langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam de accu te bewaren in opgeladen toestand.

De beschermkap monteren (Afb. E en F)

1. Plaats de machine op een tafel met de as (7) naar boven gericht.
2. Plaats de beschermkap (3) over de machinekop zoals getoond in afbeelding C en zorg er hierbij voor dat de richels op de beschermkap in de inkepingen van de machinekop vallen.
3. Draai de beschermkap tegen de wijzers van de klok in zoals getoond in afbeelding D en klem de ontgrendelingshendel voor de beschermkap (2) dicht.
4. U kunt de positie van de beschermkapafstellen door de hendel (2) los te maken. Zet de beschermkap vervolgens in de gewenste positie en klem vervolgens de hendel dicht om deze te vergrendelen.

Monteren en verwijderen van de slijpschijf (Afb. D)

Gebruik de machine niet zonder de beschermkap.



Gebruik uitsluitend scherpe en onbeschadigde schijven.

- Gebruik altijd een geschikte schijf voor deze machine, met een diameter van $\varnothing 115$ mm en een asgat van 22,2 mm; de dikte van de schijf moet 6 mm zijn voor een slijpschijf en 3 mm voor een doorslijpschijf; de schijf mag de beschermkap niet raken.

Monteren

1. Plaats de machine op een tafel met de beschermkap (3) naar boven gericht.
2. Monteer de flens (9) op de as (7).
3. Plaats de schijf (10) op de as (7).
4. Houd de asvergrendelingsknop (1) ingedrukt en draai de klemmoer (11) stevig vast op de as (7) met behulp van de sleutel (12).

Verwijderen

1. Plaats de machine op een tafel met de beschermkap (3) naar boven gericht.
2. Houd de asvergrendelingsknop (1) ingedrukt en maak de klemmoer (11) los met behulp van de sleutel (12).

3. Verwijder de schijf (10) van de as (7).
4. Houd de asvergrendelingsknop (1) ingedrukt en draai de klemmoer (11) stevig vast met behulp van de sleutel (12).

De zijgreep monteren (Afb. A en G)

- De zijgreep (8) kan in een van de drie aansluitpunten (6) worden geschroefd.

4. BEDIENING



Verzeker uzelf ervan dat het werkstuk goed gefixeerd of ondersteund is.

In- en uitschakelen (Afb. B)

- Om de machine in continubedrijf in te schakelen, schuift u de vergrendeling (5) naar rechts en de aan/uit-schakelaar (5) in de richting van de slijpschijf (fig. B1).
- Om de machine uit te schakelen, drukt u het onderste deel van de aan/uit-schakelaar (5) in (fig. B2). Houd de machine weg van het werkstuk als u de machine in- of uitschakelt. Anders wordt het werkstuk mogelijk beschadigd door de schijf.
- Klem het werkstuk stevig vast of gebruik een andere methode om ervoor te zorgen dat het werkstuk kan bewegen kan komen terwijl u aan het werk bent.
- Controleer de schijven regelmatig. Versleten schijven hebben een negatief effect op de efficiëntie van de machine. Vervang een schijf tijdig door een nieuwe.

Afbramen (Afb. H)



Een schuine hoek van 30° tot 40° geeft bij het afbramen het beste resultaat. Beweeg de machine met een lichte druk heen en terug. Dit voorkomt dat het werkstuk ontkleurt of te heet wordt en groeven worden gevormd.



Gebruik nooit doorslijpschijven om werkstukken af te bramen!

Doorslijpen (Afb. I)



Voor doorslijpwerkzaamheden moet een speciale beschermkap worden gebruikt (niet inbegrepen).

Houd stevig contact met het werkstuk om trillingen te voorkomen; kantel de machine niet en oefen geen druk uit terwijl u het werkstuk doorslijpt. Oefen tijdens het werk een gemiddelde druk uit die past bij het materiaal waaraan u werkt. Vertraag schijven niet door een zijwaartse tegendruk uit te oefenen. De richting waarin u wilt doorslijpen is belangrijk. De machine moet altijd tegen de richting van de snede in werken; u mag de machine dus nooit in tegengestelde richting bewegen! Er bestaat anders het risico van terugslag waardoor u de controle over de machine verliest.

Aanwijzingen voor optimaal gebruik

- Klem het werkstuk vast. Gebruik een klemrichting voor kleine werkstukken.
- Houd de machine met beide handen vast.
- Schakel de machine in.
- Wacht totdat de machine op volle snelheid is.
- Plaats de slijpschijf op het werkstuk.
- Beweeg de machine langs het werkstuk, waarbij de slijpschijf stevig tegen het werkstuk wordt gedrukt.
- Oefen niet te veel druk uit op de machine. Laat de machine het werk doen.
- Schakel de machine uit en wacht totdat de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine neerlegt.

5. ONDERHOUD



Schakel, voordat u met de reiniging en het onderhoud begint, altijd de machine uit en haal het accupack uit de machine.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Risque d'électrocution.



Température max. 45°C.



Ne jetez pas la batterie au feu.



Ne jetez pas la batterie dans de l'eau.



*Portez des lunettes de protection.
Portez une protection auditive.*



Portez des gants de sécurité.



Utilisation en intérieur uniquement.



Ne pas utiliser sous la pluie.



Risque de projection d'objets. Maintenez les passants à l'écart de la zone de travail.



N'appuyez pas sur le bouton de blocage d'axe lorsque le moteur fonctionne.



Machine de classe II - Double isolation - Vous n'avez pas besoin de prise avec mise à la terre.



Fusible miniature à fusion lente.



La batterie Li-ion fait l'objet d'une collecte séparée.



Ne jetez pas le produit dans des conteneurs qui ne sont pas prévus à cet effet.



Le produit est conforme aux normes de sécurité applicables des directives européennes.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le nonrespect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.

- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroit si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.

- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- 4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux
- sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- 5) Utiliser et soigner les outils à batterie**
- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
- b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.
- c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.
- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui gicle d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
- 6) Maintenance**
- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ COMMUNS AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPAGE À L'ABRASIF

- a) **Cet outil électrique est destiné aux applications de meulage. Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) **Il n'est pas recommandé d'utiliser cet outil électrique pour des opérations telles que le ponçage, le brossage à la brosse métallique et le polissage.** L'utilisation de cet outil pour des opérations pour lesquelles il n'a pas été conçu peut créer un danger et entraîner des blessures.
- c) **Utilisez uniquement les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le simple fait qu'un accessoire puisse être branché sur votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sans risque.
- d) **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires dont la vitesse de rotation est supérieure à leur vitesse nominale peuvent se casser et être projetés.
- e) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de l'outil électrique.** Un accessoire mal dimensionné ne peut pas être maintenu et contrôlé de manière adéquate.
- f) **Le montage fileté d'accessoires doit être adapté au filet de l'arbre de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alésage central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.
- g) **N'utilisez jamais un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les roues abrasives à la recherche de copeaux et de fissures, les plateaux porte-disque pour vérifier l'absence de fissures, de déchirures ou usure excessive, les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. En cas de chute de l'outil ou de l'accessoire, vérifiez l'absence de dommage ou installez un accessoire en bon état. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi**
- que les spectateurs, à distance du plan de l'accessoire en rotation, et faites fonctionner l'outil à pleine puissance à vide pendant une minute.** Normalement, les accessoires endommagés se brisent pendant ce test.
- h) **Portez un équipement de protection personnelle. Selon l'application, utilisez un masque facial, des gants de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capable d'arrêter les particules abrasives et les fragments de pièce.** La protection utilisée pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. L'exposition prolongée à une intensité sonore élevée peut entraîner une perte auditive.
- i) **Tenez les spectateurs à une bonne distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque pénètre dans la zone de travail doit porter un équipement de protection personnelle.** Les fragments de pièce ou d'un accessoire brisé peuvent voler et causer des dégâts au-delà de la zone immédiate de l'opération.
- j) **Tenez toujours l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des câbles non apparents ou le cordon d'alimentation de l'outil.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil "sous tension" peut conduire l'électricité aux pièces métalliques exposées de l'outil et exposer l'utilisateur à une décharge électrique.
- k) **Placez le cordon loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras risque d'être tiré(e) vers l'accessoire en rotation.
- l) **Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement arrêté.** L'accessoire rotatif peut s'accrocher à la surface et provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique.
- m) **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique pendant que vous le transportez à côté de vous.** En cas de contact accidentel avec l'accessoire rotatif, ce dernier peut arracher vos vêtements et se planter dans votre corps.
- n) **Nettoyez régulièrement les ouvertures d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du

moteur attire la poussière à l'intérieur de l'outil et l'accumulation excessive de poudre de métal peut causer des dangers électriques.

- o) **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Une étincelle pourrait enflammer ces matériaux.
- p) **N'utilisez aucun accessoire nécessitant un liquide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou une décharge électrique.

Rebond et avertissements correspondants

Le rebond est une réaction soudaine due au pincement ou à l'accrochage d'une meule, d'un plateau porte-disque, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui entraîne une perte de contrôle de l'outil qui revient dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire au point de grippage.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à ouvrir, le bord de la meule qui pénètre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau causant la sortie ou l'éjection de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur, ou s'en éloigner, selon le sens de rotation de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions. Le rebond résulte d'une utilisation inadéquate de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions suivantes:

- a) **Tenez fermement l'outil électrique et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux forces de rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximal du rebond ou de la réaction de couple pendant le démarrage.** L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond si les précautions qui s'imposent sont prises.
- b) **Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire en rotation.** L'accessoire peut rebondir sur votre main.
- c) **Ne vous placez pas dans la zone où l'outil électrique risque de se déplacer en cas de rebond.** Le rebond propulse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au point d'accrochage.
- d) **Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez dans les coins, les arêtes vives, etc. Évitez les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.** Les coins, les arêtes vives ou

les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à entraîner une perte de contrôle ou un rebond.

- e) **Ne montez pas de chaîne, de lame de sculpture sur bois ou de lame de scie crantée sur l'outil.** Ces lames provoquent des rebonds fréquents et entraînent la perte de contrôle de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPAGE À L'ABRASIF

- a) **Utilisez uniquement les types de meule recommandés pour votre outil électrique, ainsi que le carter de protection spécialement conçu pour la meule choisie.** Les meules qui ne sont pas spécifiquement adaptées à l'outil électrique ne peuvent pas être correctement protégées et présentent des risques pour la sécurité.
- b) **a surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée sous le plan de la lèvre du protecteur.** Une meule montée de manière incorrecte qui dépasse du plan de la lèvre du protecteur ne peut pas être protégée de manière appropriée.
- c) **Le carter de protection doit être solidement fixé à l'outil électrique et positionné pour une sécurité maximale de façon à réduire au minimum la partie de la meule à laquelle l'opérateur est exposé.** Le carter de protection permet de protéger l'opérateur des fragments de meule cassée, d'un contact accidentel avec la meule et des étincelles susceptibles d'enflammer les vêtements.
- d) **Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple: ne meulez pas avec le côté d'un disque de coupe.** Les meules abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales sur ces meules peut les briser en éclats.
- e) **Utilisez toujours des flasques de meule en bon état, de taille et de forme adaptées à la meule choisie.** Les flasques servent de support à la meule, réduisant ainsi le risque de cassure. Les flasques pour meules à tronçonner peuvent être différents de ceux destinés au meulage.
- f) **N'utilisez pas les meules usagées provenant d'outils plus grands.** Les meules destinées aux outils électriques plus grands ne sont pas adaptées à la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et risquent d'éclater.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELS SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE DÉCOUPAGE À L'ABRASIF



Les opérations de tronçonnage
requièrent un carter de protection spécial
(non inclus) Fig. E2 - F2.

- Évitez de bloquer la meule à tronçonner ou d'appliquer une pression excessive. Ne tentez pas de réaliser une coupe trop profonde.** Une pression excessive sur la meule augmente la charge et le risque de torsion ou de coincement de la meule, ainsi que le risque de rebond ou de cassure.
- Ne vous placez pas dans l'alignement de la meule en rotation ni derrière celle-ci.** Lorsque la meule, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la meule en rotation ainsi que l'outil électrique directement sur vous.
- Lorsque la meule coince, ou lorsque vous interrompez la coupe pour une raison quelconque, mettez l'outil électrique hors tension et maintenez-le immobile jusqu'à l'arrêt complet de la meule. Ne tentez jamais de retirer le disque de coupe de la pièce lorsque la meule est en mouvement car un rebond peut se produire.** Recherchez les causes du problème et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe.
- Ne reprenez pas l'opération de tronçonnage dans la pièce. Laissez la meule atteindre sa vitesse maximale et rentrez à nouveau doucement dans la pièce.** Si l'outil électrique est redémarré dans la pièce, la meule peut se bloquer, déraiper ou rebondir.
- Prévoyez des panneaux de support ou une pièce à ouvrir de grande dimension pour minimiser les risques de rebond ou de pincement de la meule.** Les grandes pièces ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Placez les supports sous la pièce à ouvrir, près de la ligne de coupe et du bord de la pièce à ouvrir, des deux côtés de la meule.
- Redoublez de prudence lors de la réalisation d'une poche dans les murs ou dans une zone aveugle.** La meule saillante peut couper des canalisations de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets qui risquent de causer un rebond.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR L'ACCU

- Ne pas ouvrir l'accu.** Risque de court-circuit.
- Protéger l'accu de toute source de chaleur, comme p. ex. l'exposition directe au soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.** Il y a risque d'explosion.
- En cas d'endommagement et d'utilisation non conforme de l'accu, des vapeurs peuvent s'échapper. Ventiler le lieu de travail et, en cas de malaises, consulter un médecin.** Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- N'utilisez l'accumulateur qu'avec votre produit Vonroc.** Ceci protège l'accumulateur contre une surcharge dangereuse.
- Les objets pointus comme un clou ou un tournevis et le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier risque d'endommager l'accu.** Il peut en résulter un court-circuit interne et l'accu risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE POUR LE CHARGEUR

Utilisation prévue

Chargez uniquement à l'aide de la batterie Li-ion rechargeable CD801AA ou un CD803AA. Tout autre type de batterie est susceptible d'éclater et de provoquer des blessures et des dommages matériels.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou par des personnes inexpérimentées ou non formées. Toute utilisation doit se faire sous la surveillance d'une personne responsable et avec les instructions appropriées.**
- Même sous surveillance, les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- Ne rechargez pas les batteries non rechargeables!**
- Veillez effectuer la recharge des batteries dans un endroit bien ventilé!**

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez si la tension d'alimentation
électrique correspond bien à celle de la
plaque signalétique.


- N'utilisez pas la machine si le câble secteur ou la fiche secteur est endommagé.
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et d'une section minimum de 1,5 mm². Si vous utilisez une bobine de rallonge, déroulez toujours complètement le câble.


2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE


Utilisation prévue

Cette perceuse-visseuse sans fil est conçue pour le vissage/dévisage des vis, ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal et le plastique.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de modèle	S_AG501DC
Tension	20V 
Vitesse à vide	8.000/min
Meule	
Diamètre:	115 mm
Trou d'axe:	22,2 mm
Filetage d'axe	M14
Poids	1,55 kg
Niveau de pression acoustique L_{PA}	75,7 dB(A), K=3dB(A)
Niveau d'intensité acoustique L_{WA}	86,7 dB(A), K=3dB(A)
Vibrations $a_{h,AG}$	5,642 m/s ² , K=1,5 m/s ²

N° de modèle	CD801AA
Type de batterie	Lithium-Ion
Tension	20V 
Capacité	2,0 Ah
Chargeurs recommandés	CD802AA
Poids	0,3 kg

N° de modèle	CD802AA
Entrée chargeur	220-240V,50Hz 0,4A
Sortie chargeur	21V  2,5A
Durée de charge 2Ah Batterie	60 minutes
Durée de charge 4Ah Batterie	120 minutes
Accus recommandés	CD801AA, CD803AA
Poids	0,36 kg



Portez une protection auditive.

N'utilisez que les batteries suivantes de la plateforme Batterie VONROC VPOWER 20V. L'utilisation de toute autre batterie pourrait provoquer de graves blessures ou endommager l'outil.

CD801AA	20V, 2Ah Lithium-Ion
CD803AA	20V, 4Ah Lithium-Ion

Le chargeur suivant peut être utilisé pour recharger ces batteries.

CD802AA	Chargeur rapide
---------	-----------------

Les batteries de la plateforme Batterie VONROC VPOWER 20V sont interchangeables pour tous les outils de la plateforme Batterie VONROC VPOWER 20V.

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN60745. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.


DESCRIPTION


Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2 - 5.

1. Bouton de blocage de l'axe
2. Levier de déblocage du carter de protection
3. Carter de protection
4. Machine
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Point de connexion de la poignée latérale
7. Axe
8. Poignée latérale
9. Flasque de montage
10. Disque à meuler
11. Écrou de serrage
12. Clé
13. Batterie (non inclus)
14. Bouton de déverrouillage de la batterie
15. Bouton indicateur de batterie


- 16. Indicateur de charge de la batterie
- 17. Chargeur
- 18. Indicateurs à LED du chargeur

3. MONTAGE

 Avant tous travaux sur l'outil électroportatif, sortez l'accu.

 Vous devez charger la batterie avant la première utilisation.

Insertion de la batterie dans la machine (Fig. C-1)

 Vérifiez que la surface extérieure de la batterie est propre et sèche avant de brancher le chargeur ou la machine.

1. Insérez la batterie (13) dans la base de la machine, comme illustré à la Fig. C-1.
2. Poussez la batterie vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retrait de la batterie de la machine (Fig. C-1)

1. Poussez les bouton de déverrouillage de la batterie (14)
2. Retirez la batterie de la machine, comme illustré à la Fig. C-1.

Contrôle de l'état de charge de la batterie (Fig. C-1)

- Pour vérifier l'état de charge de la batterie, appuyez brièvement sur le bouton (15) de la batterie.
- Quatre voyants indiquent le niveau de charge de la batterie. Plus il y a de voyants allumés, plus la charge est importante.
- Lorsque les voyants sont éteints cela indique que la batterie est vide et qu'elle doit être rechargée immédiatement.

Recharge de la batterie avec le chargeur (Fig. C-2)


1. Retirez la batterie (13) de la machine.
2. Retournez la batterie (13) et faites-la glisser dans le chargeur (17), comme illustré à la Fig. C-2.
3. Enfoncez la batterie tout au fond du logement.
4. Branchez la fiche du chargeur dans une prise électrique et patientez. Les indicateurs à LED sur le chargeur (18) s'allument et indiquent l'état du chargeur.

Le chargeur possède deux indicateur à LED (18) qui indique l'état du processus de charge:

État de l'indicateur à LED rouge	État de l'indicateur à LED vert	État du chargeur
Éteint	Éteint	Aucune alimentation
Éteint	Allumé	Mode veille: - Aucune batterie n'est insérée ou - La batterie est insérée, mais la charge s'est achevée
Allumé	Éteint	Batterie en cours de charge

- Il faut compter jusqu'à 60 minutes pour recharger complètement la batterie 2Ah.
- Il faut compter jusqu'à 120 minutes pour recharger complètement la batterie 4Ah.


Lorsque la batterie est entièrement chargée, débranchez le chargeur de la prise secteur et retirez la batterie du chargeur.


 Quand la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'entreposer la batterie rechargée.

Montage du carter de protection (Fig. E et F)

1. Placez la machine sur une table avec l'axe (7) orienté vers le haut.
2. Placez le carter de protection (3) sur la tête de la machine, comme illustré à la Figure C, en veillant à ce que les cannelures du carter de protection s'insèrent dans les encoches de la tête.
3. Tournez le carter de protection dans le sens antihoraire comme illustré à la Figure D et serrez le levier de déblocage du carter de protection (2).
4. Pour ajuster la position du carter de protection, relâchez le levier (2), réglez le carter de protection sur la position souhaitée et serrez le levier pour le bloquer.

Montage et dépose du disque à meuler (Fig. D)

 N'utilisez pas la machine sans le carter de protection.

 Utilisez uniquement des meules tranchantes et en bon état.

- Utilisez toujours un disque adapté à cette machine, d'un diamètre de \varnothing 115 mm and a bore from 22.2 mm avec un alésage de 22,2 mm; l'épaisseur du disque doit être de 6 mm pour le disque à meuler et de 3 mm pour le disque à tronçonner, le disque monté ne doit pas toucher le carter de protection.
- Vérifiez les disques régulièrement. Les disques usés réduisent l'efficacité de la machine. Remplacez le disque par un disque neuf lorsque cela est nécessaire.

Montage

- Placez la machine sur une table, le carter de protection (3) orienté vers le haut.
- Montez le flasque (9) sur l'axe (7).
- Placez le disque (10) sur l'axe (7).
- Maintenez le bouton de blocage de l'axe (1) enfoncé et serrez fermement l'écrou de serrage (11) sur l'axe (7) à l'aide de la clé (12).

Dépose

- Placez la machine sur une table, le carter de protection (3) orienté vers le haut.
- Maintenez le bouton de blocage de l'axe (1) enfoncé et desserrez l'écrou de serrage (11) à l'aide de la clé (12).
- Déposez le disque (10) de l'axe (7).
- Maintenez le bouton de blocage de l'axe (1) enfoncé et serrez fermement l'écrou de serrage (11) à l'aide de la clé (12).

Montage de la poignée latérale (Fig. A et G)

- La poignée latérale (8) peut être vissée à l'un des trois points de connexion prévus à cet effet (6).

4. FONCTIONNEMENT



Assurez vous que la pièce travaillée soit bien fixée ou soutenue.

Mise en marche et arrêt (Fig. B)

- Pour mettre la machine en marche en mode continu, poussez de l'interrupteur marche/arrêt (5) à droite puis l'interrupteur marche/arrêt (5) dans le sens de la meule (fig. B1).
- Pour éteindre la machine, appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur marche/arrêt (5) (fig. B2).
Maintenez la machine à distance de la pièce à ouvrir lors de la mise sous tension ou hors tension car le disque pourrait endommager la pièce.
- Fixez fermement la pièce à ouvrir à l'aide d'un dispositif de serrage ou de toute autre méthode pour qu'elle reste en place pendant le travail.

Ébavurage (Fig. H)



Un angle d'inclinaison de 30° à 40° donnera les meilleurs résultats lors des opérations d'ébavurage. Déplacez la machine par mouvements de va-et-vient en appliquant une légère pression. Cela permet d'éviter que la pièce à ouvrir ne se décolore ou ne chauffe trop, mais aussi de prévenir la formation de rainures.



N'utilisez jamais de disques à tronçonner abrasifs pour les travaux d'ébavurage!

Tronçonnage (Fig. I)



Pour le tronçonnage, vous devez utiliser un carter de protection spécial (non inclus).

Maintenez un contact ferme avec la pièce à ouvrir afin d'éviter les vibrations, sans incliner ou appliquer de pression lors du tronçonnage. Appliquez une pression modérée adaptée au matériau sur lequel vous travaillez. Ne ralentissez pas les disques en appliquant une contrepression latéralement. La direction dans laquelle vous voulez couper est importante. La machine doit toujours travailler dans le sens opposé à celui de la coupe; donc, ne déplacez jamais la machine dans l'autre sens! La machine risque de se coincer au point de coupe en provoquant un rebond qui vous fera perdre le contrôle de l'outil.

Conseils pour une utilisation optimale

- Serrez la pièce à ouvrir. Utilisez un dispositif de serrage pour les petites pièces.
- Maintenez la machine à deux mains.
- Mettez la machine en marche.
- Attendez que la machine atteigne son régime maximum.
- Placez le disque sur la pièce à ouvrir.
- Déplacez lentement la machine le long de la pièce à ouvrir, en appuyant le disque à meuler fermement contre la pièce.
- N'exercez pas de pression excessive sur la machine. Laissez la machine faire le travail.
- Éteignez la machine et attendez son immobilisation totale avant de la reposer.

5. ENTRETIEN



Avant le nettoyage et l'entretien, mettez toujours la machine hors tension et retirez la batterie de la machine.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'œuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'œuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.



DECLARATION OF CONFORMITY
S_AG501DC - ANGLE GRINDER

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/ EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.

**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-3 , 2006/42/EC, 2011/65/EU, 2012/19/EC , 2014/30/EU
EN 62133, 2006/66/EC, 2013/56/EU, UN38.3**

Zwolle, 01-02-2019

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC - Lingenstraat 6 - 8028 PM Zwolle - The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2019 VONROC
WWW.VONROC.COM

1902-27